



## Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: General  
19 September 2011  
Russian  
Original: English

### Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам

Тридцать пятая сессия

Дурбан, 28 ноября – 3 декабря 2011 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Утверждение повестки дня

### Предварительная повестка дня и аннотации

#### Записка Исполнительного секретаря

#### I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня;
  - b) организация работы сессии;
  - c) выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
  - d) выборы замещающих должностных лиц.
3. Найробийская программа работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации.
4. Методологические руководящие указания для деятельности, связанной с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов, и роли сохранения лесов, устойчивого управления лесами и увеличения накоплений углерода в лесах в развивающихся странах.
5. Разработка и передача технологий.
6. Исследования и систематическое наблюдение.
7. Форум по воздействию осуществления мер реагирования, который будет проведен на тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях вспомогательных органов и который будет иметь целью разработку программы работы под эгидой Вспомогательного органа для консультирования по научно-техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению для решения проблем, связанных с этими воздействиями, в целях принятия

- на семнадцатой сессии Конференции Сторон условий реализации программы работы и создания возможного форума по мерам реагирования<sup>1</sup>.
8. Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола.
  9. Методологические вопросы согласно Конвенции:
    - a) выбросы в результате использования топлива при международных авиационных и морских перевозках;
    - b) пересмотр руководящих принципов РКИКООН для представления информации о годовых кадастрах Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
    - c) ежегодный доклад о техническом рассмотрении кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции.
  10. Методологические вопросы согласно Киотскому протоколу:
    - a) улавливание и хранение диоксида углерода в геологических формациях в качестве деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития;
    - b) последствия создания новых установок, использующих гидрохлорфторуглерод-22 (ГХФУ-22), в целях получения сертифицированных сокращений выбросов за уничтожение гидрофторуглерода-23 (ГФУ-23);
    - c) последствия включения лесовозобновления на землях, на которых леса находятся на стадии истощения, в число видов деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития;
    - d) стандарт существенности в рамках механизма чистого развития;
    - e) ежегодный доклад о техническом рассмотрении кадастров парниковых газов и другой информации, представленной Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, согласно пункту 1 статьи 7 Киотского протокола.
  11. Прочие вопросы.
  12. Доклад о работе сессии.

## **II. Аннотации к предварительной повестке дня**

### **1. Открытие сессии**

1. Тридцать пятая сессия Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) будет открыта Председателем в понедельник, 28 ноября 2011 года.

---

<sup>1</sup> Решение 1/CP.16, пункт 93.

## 2. Организационные вопросы

### а) Утверждение повестки дня

2. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня сессии.

*FCCC/SBSTA/2011/3*

*Предварительная повестка дня и аннотации.  
Записка Исполнительного секретаря*

### б) Организация работы сессии

3. *Справочная информация:* Тридцать пятая сессия ВОКНТА состоится с 28 ноября по 3 декабря 2011 года и будет приурочена к семнадцатой сессии Конференции Сторон (КС) и седьмой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС). Подробное расписание сессии будет размещено на вебсайте РКИКООН.

4. Поскольку в ходе сессионного периода будут проводить свои совещания шесть органов, время, имеющееся для контактных групп и неофициальных консультаций, будет очень ограниченным. В целях максимально эффективного использования времени, отведенного для заседаний, председатели могут, в консультации со Сторонами, предлагать меры по экономии времени. С этой целью Председатель предлагает, чтобы в ходе первого пленарного заседания краткие заявления сделали только делегации, выступающие от имени групп Сторон. Представителям Сторон и международных организаций предлагается максимально ограничить продолжительность своих устных заявлений. Представители, желающие распространить письменные заявления, должны обеспечить наличие экземпляров для распространения.

5. Сессия будет организована с учетом, в максимально возможной степени, соответствующих рекомендаций, высказанных Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО) на его предыдущих сессиях<sup>2</sup>. С тем чтобы дать делегациям возможность в полной мере участвовать в других заседаниях, проводящихся параллельно, ВОКНТА будет предложено вести обсуждения максимально эффективным образом, включая оптимизацию времени, используемого для пленарных заседаний и неофициальных переговоров, и завершать свою работу в предусмотренное время. Пункты, рассмотрение которых не будет завершено на этой сессии, будут переданы ВОКНТА для рассмотрения на его тридцать шестой или тридцать седьмой сессии.

6. Сторонам предлагается ознакомиться с общим планом сессии, размещенном на вебсайте РКИКООН, а также изучать ежедневную программу, которая будет публиковаться в ходе сессии, для получения подробной и обновленной информации о расписании работы ВОКНТА и о запланированных параллельных мероприятиях.

7. *Меры:* ВОКНТА будет предложено принять решение в отношении организации работы сессии.

*FCCC/SBSTA/2011/3*

*Предварительная повестка дня и аннотации.  
Записка Исполнительного секретаря*

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2011/7, пункт 167, и FCCC/SBI/2010/10, пункты 164 и 165.

с) **Выборы других должностных лиц, помимо Председателя**

8. *Справочная информация:* Во исполнение пункта 27 применяемого проекта правил процедуры<sup>3</sup> ВОКНТА изберет своих заместителя Председателя и Докладчика. По просьбе Председателя КС на ВОКНТА 34 были начаты консультации с координаторами региональных групп, а также консультации в отношении избрания членов других органов, созданных в соответствии с Конвенцией и Киотским протоколом. Нынешние должностные лица ВОКНТА будут продолжать выполнять свои функции до избрания их преемников. В случае необходимости в ходе тридцать пятой сессии будут проведены дальнейшие консультации. Сторонам предлагается обратить внимание на решение 36/СР.7 и активным образом рассмотреть вопрос о назначении женщин на выборные должности в любых органах, учрежденных в соответствии с Конвенцией и Киотским протоколом к ней.

9. *Меры:* ВОКНТА будет предложено как можно скорее после завершения консультаций избрать своих должностных лиц.

д) **Выборы замещающих должностных лиц**

10. *Справочная информация:* Во исполнение пункта 3 статьи 15 Киотского протокола, когда ВОКНТА выполняет свои функции в отношении вопросов, касающихся Киотского протокола, любой член его бюро, представляющий Сторону Конвенции, которая в данный момент не является Стороной Киотского протокола, замещается дополнительным членом, который избирается Сторонами Протокола из их числа. В случае необходимости в ходе сессии будут проведены дальнейшие консультации с координаторами региональных групп.

11. *Меры:* В случае необходимости ВОКНТА будет предложено избрать дополнительных должностных лиц для замещения заместителя Председателя, представляющего государство, которое является Стороной Конвенции, но не является Стороной Киотского протокола.

**3. Найробийская программа работы в области воздействия изменения климата, уязвимости и адаптации**

12. *Справочная информация:* На своей двадцать восьмой сессии в соответствии с решением 2/СР.11 ВОКНТА просил секретариат представлять для рассмотрения на каждой его сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении Найробийской программы работы в области воздействия изменения климата, уязвимости и адаптации, включая призывы к действиям<sup>4</sup>. Последний доклад содержится в документе FCCC/SBSTA/2011/INF.9.

13. На своей тридцать четвертой сессии ВОКНТА просил секретариат провести до ВОКНТА 35 следующие промежуточные мероприятия в рамках Найробийской программы работы<sup>5</sup>:

а) провести обследование национальных координационных центров для выявления первоочередных потребностей в распространении продуктов, касающихся воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации, в рамках Найробийской программы работы;

<sup>3</sup> FCCC/CP/1996/2.

<sup>4</sup> FCCC/SBSTA/2008/6, пункт 18.

<sup>5</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 23.

b) подготовить компиляцию информации о применении экосистемных подходов к адаптации;

c) подготовить технический документ о водных ресурсах и воздействиях изменения климата и о стратегиях адаптации;

d) организовать совместное сессионное рабочее совещание ВОКНТА/ВОО для рассмотрения итогов осуществления Найробийской программы работы в целях выявления наиболее актуальных для ВОО научных, технических и социально-экономических аспектов воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации.

14. Информация об обследовании, упомянутом в пункте 13 а) выше будет включена в промежуточный доклад, подготовленный для этой сессии (см. пункт 12 выше). Компиляция информации, упомянутой в пункте 3 b) выше и технический документ, упомянутый в пункте 13 c) выше, содержатся соответственно в документах FCCC/SBSTA/2011/INF.8 и FCCC/TP/2011/5. Совместное рабочее совещание, упомянутое в пункте 13 d), будет проведено в ходе тридцать пятых сессий вспомогательных органов.

15. На этой же сессии ВОКНТА принял решение рассмотреть на своей тридцать пятой сессии возможные области дальнейшей работы по вопросам воздействия изменения климата, уязвимости и адаптации в рамках Найробийской программы работы, включая, помимо прочего, потенциальные виды деятельности, изложенные в приложении I к документу FCCC/SBSTA/2011/2, в целях определения продолжительности следующего этапа и предусмотренных для него видов деятельности. ВОКНТА призвал Стороны и соответствующие организации представить в секретариат до 19 сентября 2011 года свои предложения о предстоящих видах деятельности в рамках Найробийской программы работы с учетом информации, включенной в приложение I к документу FCCC/SBSTA/2011/2<sup>6</sup>. Эти представления содержатся в документе FCCC/SBSTA/2011/MISC.6.

16. ВОКНТА также принял решение обсудить вопросы воздействия изменения климата на водные ресурсы и комплексного управления водными ресурсами в рамках пункта повестки дня, посвященного Найробийской программе работы<sup>7</sup>.

17. *Меры:* ВОКНТА будет предложено рассмотреть информацию, содержащуюся в документах, подготовленных для сессии, в целях определения продолжительности следующего этапа Найробийской программы работы и предусмотренных для него видов деятельности.

<i>FCCC/SBSTA/2011/INF.8</i>	<i>Ecosystem-based approaches to adaptation: compilation of information. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/SBSTA/2011/INF.9</i>	<i>Progress made in implementing activities under the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/TP/2011/5</i>	<i>Water and climate change impacts and adaptation strategies. Technical paper</i>

<sup>6</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункты 24 и 25.

<sup>7</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 6.

FCCC/SBSTA/2011/MISC.6      *Proposals for upcoming activities under the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change. Submissions from Parties and relevant organizations*

#### **4. Методологические руководящие указания для деятельности, связанной с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов, и роли сохранения лесов, устойчивого управления лесами и увеличение накопления углерода в лесах в развивающихся странах**

18. *Справочная информация:* ВОКНТА на своей тридцать четвертой сессии рассмотрел мнения по методологическим руководящим указаниям для деятельности, связанной с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов, и роли сохранения лесов, устойчивого управления лесами и увеличения накоплений углерода в лесах в развивающихся странах с учетом вопросов, указанных в добавлении II к решению 1/СР.16, и других соответствующих вопросов<sup>8</sup>.

19. При рассмотрении методологических вопросов, упомянутых в пункте 18 выше, Стороны выявили ряд вопросов, включая руководящие указания по системам для представления информации об учете и соблюдении гарантий, упомянутых в добавлении I к решению 1/СР.16, условия, относящиеся к исходным уровням выбросов в лесах, а также условия для измерения, отражения в отчетности и проверки, указанные в добавлении II к решению 1/СР.16<sup>9</sup>.

20. ВОКНТА призвал Стороны и аккредитованных наблюдателей представить в секретариат до 19 сентября 2011 года свои мнения по вопросам, определенным в пунктах 18 и 19 выше<sup>10</sup>. Эти представления содержатся в документе FCCC/SBSTA/2011/MISC.7.

21. ВОКНТА просил секретариат организовать, при наличии дополнительных финансовых ресурсов, совещания технических экспертов, в том числе одно совещание по вопросам, упомянутым в пунктах 18 и 19 выше, которое состоится до его тридцать пятой сессии<sup>11</sup>. Первое совещание экспертов состоится в Панаме, Панама, 8–9 октября 2011 года. Второе совещание экспертов предварительно запланировано на 3–4 ноября 2011 года. Доклады о работе этих двух совещаний технических экспертов содержатся соответственно в документах FCCC/SBSTA/2011/INF.17 и FCCC/SBSTA/2011/INF.18.

22. ВОКНТА также просил своего Председателя продолжить изучение путей содействия координации деятельности в связи с решениями 2/СР.13, 4/СР.15 и 1/СР.16 и представлять соответствующие доклады ВОКНТА на ее будущих сессиях<sup>12</sup>.

23. *Меры:* ВОКНТА будет предложено продолжить рассмотрение методологических руководящих указаний, упомянутых в пункте 18 выше, принимая во внимание информацию, содержащуюся в документах, подготовленных для сес-

<sup>8</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 28.

<sup>9</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 29.

<sup>10</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 31.

<sup>11</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 31.

<sup>12</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 32.

сии, с тем чтобы завершить работу над этими вопросами и представить КС на ее семнадцатой сессии доклад о достигнутом прогрессе, включающий любые рекомендации в отношении проектов решений.

<i>FCCC/SBSTA/2011/MISC.7</i>	<i>Views on methodological guidance for activities relating to reducing emissions from deforestation and forest degradation and the role of conservation, sustainable management of forests and enhancement of forest carbon stocks in developing countries. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/SBSTA/2011/INF.17</i>	<i>Report on the expert meeting on guidance on systems for providing information on how safeguards for REDD-plus activities are addressed and respected. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/SBSTA/2011/INF.18</i>	<i>Report on the expert meeting on forest reference emission levels and forest reference levels for implementation of REDD-plus activities. Note by the secretariat</i>

## 5. Разработка и передача технологий

24. *Справочная информация:* КС в своем решении 1/СР.16 постановила учредить механизм по технологиям, включающий Исполнительный комитет по технологиям (ИКТ) и Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата (ЦСТИК)<sup>13</sup>, и постановила, что ИКТ и ЦСТИК будут представлять КС, на временной основе, через вспомогательные органы, доклады о своей соответствующей деятельности и о выполнении своих соответствующих функций<sup>14</sup>.

25. В этом же решении КС постановила, что ИКТ созовет свое первое совещание как можно скорее после избрания его членов<sup>15</sup>. Первое совещание ИКТ состоялось в Бонне, Германия, 1–3 сентября 2011 года. Доклад о деятельности ИКТ и о выполнении им своих функций в 2011 году содержится в документе FCCC/SB/2011/2.

26. На своей тридцать четвертой сессии ВОКНТА принял к сведению организацию секретариатом в сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом, Программой развития Организации Объединенных Наций, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и инициативой по изменению климата, 1 и 2 июня 2011 года в Бонне рабочего совещания по оценкам технологических потребностей<sup>16</sup>. ВОКНТА далее отметил, что письменный доклад об итогах этого рабочего совещания будет представлен на рассмотрение ВОКНТА на его тридцать пятой сессии. Доклад об этом рабочем совещании содержится в документе FCCC/ВОКНТА/2011/INF.10.

27. *Меры:* ВОКНТА будет предложено рассмотреть документы, подготовленные для сессии, с тем чтобы определить любые дальнейшие вытекающие из них действия, или, в случае необходимости, рекомендовать проект решения по этим вопросам для принятия КС на ее семнадцатой сессии.

<sup>13</sup> Решение 1/СР.16, пункт 117.

<sup>14</sup> Решение 1/СР.16, пункт 126.

<sup>15</sup> Решение 1/СР.16, пункт 125.

<sup>16</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 37.

<i>FCCC/SB/2011/2</i>	<i>Доклад о деятельности и выполнении своих функций Исполнительным комитетом по технологии в 2011 году</i>
<i>FCCC/SBSTA/2011/INF.10</i>	<i>Report on the workshop on technology needs assessments. Note by the secretariat</i>

## 6. Исследования и систематическое наблюдение

28. *Справочная информация:* На своей тридцать четвертой сессии ВОКНТА просил секретариат при условии наличия ресурсов продолжать оказывать поддержку диалогу ВОКНТА по развитию исследовательской деятельности, связанной с потребностями Конвенции, который проводится в контексте решения 9/CP.11 (далее упоминается как диалог по исследованиям), включая организацию, по мере необходимости и по решению ВОКНТА дальнейших рабочих совещаний и привлечение внимания к научной информации, имеющей отношение к Конвенции, на ее вебсайте<sup>17</sup>. ВОКНТА призвал Стороны представить до 19 сентября 2011 года свои мнения в отношении диалога по исследованиям, в том числе о текущей деятельности, соответствующих условиях и о путях активизации диалога. ВОКНТА просил секретариат скомпилировать эти представления в документе категории MISC. для рассмотрения ВОКНТА на его тридцать пятой сессии<sup>18</sup>. Эти представления содержатся в документе FCCC/SBSTA/2011/MISC.8.

29. На своей тридцать третьей сессии ВОКНТА призвал Глобальную систему наблюдения за сушей (ГСНС) представить на тридцать пятой сессии ВОКНТА доклад о прогрессе, достигнутом в вопросах, связанных с, помимо прочего, разработкой методологий для связанных с климатом наблюдений за сушей, с осуществлением плана работы и с совершенствованием наземных систем и синергизма с соответствующими существующими инициативами<sup>19</sup>. Ожидается, что секретариат ГСНС представит информацию по этим вопросам, которая будет включена в документ FCCC/SBSTA/2011/MISC.14. На своей тридцать четвертой сессии<sup>20</sup> ВОКНТА принял решение отложить рассмотрение вопросов, связанных с систематическим наблюдением, в том числе вопросов, связанных со сроками внесения вклада Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК) в работу ВОКНТА, до своей тридцать шестой сессии<sup>21</sup>.

30. *Меры:* ВОКНТА будет предложено принять к сведению документы, подготовленные для сессии, и рассмотреть мнения в отношении диалога по исследованиям, а также определить дальнейшие надлежащие действия.

<i>FCCC/SBSTA/2011/MISC.8</i>	<i>Views on the research dialogue, including ongoing activities, associated modalities and ways to enhance it. Submissions from Parties</i>
-------------------------------	---

<sup>17</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункты 55 а) и b).

<sup>18</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 56.

<sup>19</sup> FCCC/SBSTA/2010/13, пункты 47–50.

<sup>20</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 56.

<sup>21</sup> На своей тридцать третьей сессии ВОКНТА принял решение рассмотреть на своей тридцать пятой сессии вопросы, связанные со сроками внесения ГСНК своего вклада в работу ВОКНТА (FCCC/SBSTA/2010/13, пункт 45).

*FCCC/SBSTA/2011/MISC.14 Summary on progress in the development of methodologies, standards and protocols for climate-related terrestrial observations and related matters. Submission from the secretariat of the Global Terrestrial Observing System*

**7. Форум по воздействию осуществления мер реагирования, который будет проведен на тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях вспомогательных органов и который будет иметь целью разработку программы работы под эгидой Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению для решения проблем, связанных с этими воздействиями, в целях принятия на семнадцатой сессии Конференции Сторон условий реализации программы работы и создания возможного форума по мерам реагирования<sup>22</sup>**

31. *Справочная информация:* КС в своем решении 1/CP.16 постановила учредить форум по воздействию осуществления мер реагирования и с этой целью просила Председателей ВОКНТА и ВОО созвать такой форум на тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях этих органов с целью разработки программы работы под эгидой вспомогательных органов для рассмотрения этого воздействия, с тем чтобы КС на ее семнадцатой сессии приняла условия реализации программы работы и создания возможного форума по мерам реагирования<sup>23</sup>.

32. В ходе тридцать четвертой сессии ВОКНТА и ВОО Председатели созвали такой форум. ВОКНТА и ВОО приняли решение о том, что этот форум продолжится на их тридцать пятых сессиях в целях выполнения работы, предусмотренной в пункте 93 решения 1/CP.16<sup>24</sup>.

33. Также на своих тридцать четвертых сессиях ВОКНТА и ВОО призвали Стороны и соответствующие межправительственных и неправительственные организации представить до 19 сентября 2011 года дальнейшие мнения в отношении элементов для разработки программы работы и создания возможного форума по мерам реагирования. Они просили секретариат скомпилировать эти мнения в документе категории MISC. для рассмотрения ВОКНТА и ВОО на их тридцать пятых сессиях<sup>25</sup>. Эти представления содержатся в документе FCCC/SB/2011/MISC.4.

34. ВОКНТА и ВОО просили секретариат подготовить под руководством Председателей ВОКНТА и ВОО доклад о специальном мероприятии, которое состоялось в контексте форума в ходе их тридцать четвертых сессий, и представить его на тридцать пятых сессиях ВОКНТА и ВОО<sup>26</sup>. Этот доклад содержится в документе FCCC/SB/2011/INF.5.

35. *Меры:* ВОКНТА и ВОО будет предложено рассмотреть перечисленные ниже документы, а также результаты форума по воздействию осуществления

<sup>22</sup> Решение 1/CP.16, пункт 93.

<sup>23</sup> Решение 1/CP.16, пункт 93.

<sup>24</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 62.

<sup>25</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 60.

<sup>26</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 61.

мер реагирования, проведенного в ходе тридцать четвертой и тридцать пятой сессий вспомогательных органов, с тем чтобы рекомендовать для рассмотрения и принятия КС на ее семнадцатой сессии проект решения об условиях реализации программы работы и создания возможного форума по мерам реагирования.

<i>FCCC/SB/2011/MISC.4</i>	<i>Further views on the elements for the development of a work programme and a possible forum on response measures. Submissions from Parties and relevant organizations</i>
<i>FCCC/SB/2011/INF.5</i>	<i>Report on the special event held in the context of the forum on the impact of the implementation of response measures at the thirty-fourth sessions of the subsidiary bodies. Note by the secretariat</i>

## 8. Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола

36. *Справочная информация:* ВОКНТА на своей тридцать третьей сессии рассмотрел данный пункт повестки дня вместе с пунктом повестки дня ВОО "Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола", в рамках совместной контактной группы. На этой же сессии ВОКНТА и ВОО просили секретариат организовать до начала их тридцать пятых сессий совместное рабочее совещание для рассмотрения вопросов, связанных с пунктом 3 статьи 2 и пунктом 14 статьи 13 Киотского протокола<sup>27</sup>. Это рабочее совещание состоится в Бонне 19–20 сентября 2011 года и, в целях обеспечения максимального участия, будет проведено встык с рабочим совещанием по поощрению подходов, основанных на управлении рисками, для учета особых потребностей и озабоченностей Сторон, являющихся развивающимися странами, в связи с воздействием осуществления мер реагирования (решение 1/СР.10)<sup>28</sup>. Доклад об этом рабочем совещании содержится в документе FCCC/SB/2011/INF.6.

37. ВОКНТА и ВОО приняли решение продолжить обсуждение вопросов, связанных с пунктом 3 статьи 2 и с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола, включая рассмотрение доклада рабочего совещания, в рамках совместной контактной группы, которую они учредят на своих тридцать пятых сессиях<sup>29</sup>.

38. *Меры:* ВОКНТА и ВОО будет предложено рассмотреть указанный ниже документ в целях принятия в случае необходимости решения в отношении дальнейших действий.

<i>FCCC/SB/2011/INF.6</i>	<i>Report on the joint workshop on matters relating to Article 2, paragraph 3, and Article 3, paragraph 14, of the Kyoto Protocol. Note by the secretariat</i>
---------------------------	--

<sup>27</sup> FCCC/SBSTA/2010/13, пункт 105.

<sup>28</sup> FCCC/SBI/2010/27, пункт 90.

<sup>29</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 68.

## 9. Методологические вопросы согласно Конвенции

### а) Выбросы в результате использования топлива при международных авиационных и морских перевозках

39. *Справочная информация:* ВОКНТА на своей тридцать четвертой сессии призвал секретариаты Международной организации гражданской авиации (ИКАО) и Международной морской организации (ИМО) продолжать представлять на его будущих сессиях доклады о соответствующей работе, связанной с выбросами в результате использования топлива при международных авиационных и морских перевозках<sup>30</sup>. Эти доклады содержатся в документе FCCC/SBSTA/2011/MISC.9.

40. *Меры:* ВОКНТА будет предложено принять к сведению информацию, содержащуюся в докладах, представленных секретариатами ИКАО и ИМО.

*FCCC/SBSTA/2011/MISC.9 Information relevant to emissions from fuel used for international aviation and maritime transport. Submissions from international organizations*

### б) Пересмотр руководящих принципов РКИКООН для представления информации о годовых кадастрах Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

41. *Справочная информация:* ВОКНТА на своей тридцатой сессии<sup>31</sup> принял решение о том, что для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), процесс внедрения *Руководящих принципов МГЭИК 2006 года для национальных кадастров парниковых газов* (далее упоминаются как руководящие принципы МГЭИК 2006 года) начиная с 2015 года должен осуществляться путем пересмотра "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть I: Руководящие принципы РКИКООН для представления информации о годовых кадастрах" (далее упоминаются как руководящие принципы РКИКООН для представления информации Сторонами, включенными в приложение I).

42. На этой же сессии ВОКНТА принял решение начать в 2010 году программу работы по пересмотру руководящих принципов РКИКООН для представления информации Сторонами, включенными в приложение I<sup>32</sup>, с тем чтобы решить связанные с ними проблемы, а также методологические проблемы, касающиеся представления информации с использованием Руководящих принципов МГЭИК 2006 года. На своей тридцать второй сессии ВОКНТА принял решение в отношении процесса и сроков осуществления этой программы работы<sup>33</sup>.

43. На своей тридцать четвертой сессии ВОКНТА вновь обратился с просьбой к секретариату организовать, при наличии ресурсов, четвертое рабочее совещание в рамках программы работы по рассмотрению аннотированного проекта пересмотренных руководящих принципов РКИКООН для представления информации Сторонами, включенными в приложение I<sup>34</sup>. Это рабочее совеща-

<sup>30</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 73.

<sup>31</sup> FCCC/SBSTA/2009/3, пункт 99.

<sup>32</sup> FCCC/SBSTA/2009/3, пункт 101.

<sup>33</sup> FCCC/SBSTA/2010/6, пункт 66 и приложение II.

<sup>34</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 78.

ние планируется провести в Бонне 8–10 ноября 2011 года, и доклад об этом рабочем совещании содержится в документе FCCC/SBSTA/2011/INF.12.

44. На этой же сессии ВОКНТА просил секретариат подготовить новый вариант аннотированного проекта пересмотренных руководящих принципов РКИКООН для представления информации Сторонами, включенными в приложение I<sup>35</sup>, основанный на результатах работы его тридцать четвертой сессии, и в надлежащие сроки представить его четвертому рабочему совещанию. Он далее просил секретариат подготовить после четвертого рабочего совещания и на основе его результатов новый вариант этих руководящих принципов, которые должны быть представлены ВОКНТА на его тридцать пятой сессии<sup>36</sup>. Этот вариант руководящих принципов содержится в документе FCCC/SBSTA/2011/INF.11.

45. *Меры:* ВОКНТА будет предложено рассмотреть документы, подготовленные для сессии, в целях подготовки проекта решения по этому вопросу для принятия КС на ее семнадцатой сессии, в соответствии с программой работы, принятой ВОКНТА на его тридцать второй сессии.

<i>FCCC/SBSTA/2011/INF.11</i>	<i>Draft UNFCCC Annex I reporting guidelines. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/SBSTA/2011/INF.12</i>	<i>Report on the workshop on issues relating to the revision of the UNFCCC Annex I reporting guidelines. Note by the secretariat</i>

**с) Ежегодный доклад о техническом рассмотрении кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции**

46. *Справочная информация:* КС в своем решении 12/CP.9 просила секретариат подготавливать для рассмотрения ВОКНТА ежегодный доклад о деятельности по рассмотрению кадастров, включающий любые рекомендации, являющиеся результатом совещаний ведущих экспертов по рассмотрению. ВОКНТА на своей двадцать четвертой сессии<sup>37</sup> просил секретариат продолжать подготавливать ежегодные доклады о деятельности по рассмотрению кадастров для рассмотрения ВОКНТА и включать в эти доклады информацию о прогрессе, достигнутом в обновлении реестра экспертов. Последний такой доклад содержится в документе FCCC/SBSTA/2011/INF.13, и он включает информацию о деятельности по рассмотрению в 2011 году рекомендации совещаний ведущих экспертов по рассмотрению, подробную информацию о деятельности по подготовке кадров для экспертов по рассмотрению кадастров согласно Конвенции и Киотскому протоколу и обновленную информацию в отношении реестра экспертов.

47. *Меры:* ВОКНТА будет предложено принять к сведению документ FCCC/SBSTA/2011/INF.13.

<i>FCCC/SBSTA/2011/INF.13</i>	<i>Annual report on the technical review of greenhouse gas inventories from Parties included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat</i>
-------------------------------	--

<sup>35</sup> Аннотированный проект пересмотренных руководящих принципов РКИКООН для представления информации Сторонами, включенными в приложение I, подготовленный для тридцать четвертой сессии ВОКНТА, можно найти на вебсайте РКИКООН по адресу: <<http://unfccc.int/5333.php>>.

<sup>36</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 79.

<sup>37</sup> FCCC/SBSTA/2006/5, пункт 95.

## 10. Методологические вопросы согласно Киотскому протоколу

### а) Улавливание и хранение диоксида углерода в геологических формациях в качестве деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития

48. *Справочная информация:* КС/СС к своему решению 7/СМР.6 постановила, что улавливание и хранение диоксида углерода в геологических формациях может рассматриваться как деятельность по проектам в рамках механизма чистого развития (МЧР) при условии удовлетворительного учета и решения вопросов, определенных в пункте 29 решения 2/СМР.5.

49. КС/СС просила ВОКНТА разработать на его тридцать пятой сессии условия и процедуры для включения улавливания и хранения диоксида углерода в геологических формациях в число видов деятельности по проектам МЧР, с тем чтобы рекомендовать проект решения для принятия КС/СС на ее седьмой сессии, а также постановила, что эти условия и процедуры должны учитывать моменты, упомянутые в пункте 3 решения 7/СМР.6.

50. КС/СС призвала Стороны и допущенные организации-наблюдатели представить в секретариат до 21 февраля 2011 года свои мнения по вопросу о том, каким образом моменты, упомянутые в пункте 3 решения 7/СМР.6, могут быть учтены в условиях и процедурах, а также просила секретариат подготовить обобщающий доклад, основанный на этих представлениях. Представления Сторон содержатся в документе FCCC/SBSTA/2011/MISC.10, перечень организаций, которые направили свои представления, содержится в документе FCCC/SBSTA/2011/MISC.11, а обобщение их мнений содержится в документе FCCC/SBSTA/2011/INF.7.

51. КС/СС также просила секретариат провести после тридцать четвертой сессии ВОКНТА, но до его тридцать пятой сессии техническое рабочее совещание с участием технических и юридических экспертов для рассмотрения представлений и обобщающего доклада и обсуждения путей, при помощи которых моменты, упомянутые в пункте 3 решения 7/СМР.6, могут быть учтены в условиях и процедурах. Это рабочее совещание состоялось 7 и 8 сентября 2011 года в Абу-Даби, Объединенные Арабские Эмираты, и доклад об этом рабочем совещании содержится в документе FCCC/SBSTA/2011/INF.14.

52. КС/СС далее просила секретариат подготовить проект условий и процедур, основанный на представлениях и итогах технического рабочего совещания, для рассмотрения ВОКНТА на его тридцать пятой сессии. Этот проект условий содержится в документе FCCC/SBSTA/2011/4.

53. *Меры:* ВОКНТА будет предложено рассмотреть документы, подготовленные для сессии, и доработать условия и процедуры для включения улавливания и хранения диоксида углерода в геологических формациях в число видов деятельности по проектам МЧР, с тем чтобы рекомендовать решение для принятия КС/СС на ее седьмой сессии.

*FCCC/SBSTA/2011/4*

*Условия и процедуры для включения улавливания и хранения диоксида углерода в геологических формациях в число видов деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития. Записка секретариата*

<i>FCCC/SBSTA/2011/MISC.10</i>	<i>Views on carbon dioxide capture and storage in geological formations as clean development mechanism project activities. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/SBSTA/2011/MISC.11</i>	<i>Views on carbon dioxide capture and storage in geological formations as clean development mechanism project activities. Submissions from admitted observer organizations</i>
<i>FCCC/SBSTA/2011/INF.7</i>	<i>Synthesis of views on modalities and procedures for carbon dioxide capture and storage in geological formations as clean development mechanism project activities. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/SBSTA/2011/INF.14</i>	<i>Report on the workshop on modalities and procedures for carbon dioxide capture and storage in geological formations as clean development mechanism project activities. Note by the secretariat</i>

**b) Последствия создания новых установок, использующих гидрохлорфторуглерод-22 (ГХФУ-22), в целях получения сертифицированных сокращений выбросов за уничтожение гидрофторуглерода-23 (ГФУ-23)**

54. *Справочная информация:* ВОКНТА на своей тридцать четвертой сессии принял к сведению технический документ, подготовленный секретариатом<sup>38</sup>, свои предыдущие выводы по данному подпункту повестки дня и мнения, выраженные Сторонами в ходе сессии, и принял решение продолжить рассмотрение этого вопроса на своей тридцать пятой сессии<sup>39</sup>.

55. *Меры:* ВОКНТА будет предложено продолжить рассмотрение этого вопроса, с тем чтобы определить надлежащие дальнейшие действия.

**c) Последствия включения лесовозобновления на землях, на которых леса находятся на стадии истощения, в число видов деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития**

56. *Справочная информация:* КС/СС в своем решении 2/СМР.5 просила ВОКНТА провести оценку последствий рекомендации, касающейся лесов, находящихся на стадии истощения, которая содержится в приложении I к ежегодному докладу Исполнительного совета МЧР для КС/СС<sup>40</sup>.

57. ВОКНТА на своей тридцать третьей сессии призвал Стороны и допущенные организации-наблюдателя представить в секретариат до 28 марта 2011 года свои мнения в отношении последствий включения лесовозобновления на землях, на которых леса находятся на стадии истощения, в число видов деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР<sup>41</sup>. Эти мнения содержатся в документе FCCC/SBSTA/2011/MISC.12.

<sup>38</sup> FCCC/TP/2011/2.

<sup>39</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункты 88 и 89.

<sup>40</sup> FCCC/KP/СМР/2009/16.

<sup>41</sup> FCCC/SBSTA/2010/13, пункт 93.

58. Он просил секретариат подготовить обобщающий доклад, основанный на мнениях, представленных Сторонами и допущенными организациями-наблюдателями, который содержится в документе FCCC/SBSTA/2011/INF.15.

59. *Меры:* ВОКНТА будет предложено рассмотреть документ, подготовленный для сессии, и принять решение в отношении надлежащих дальнейших действий.

<i>FCCC/SBSTA/2011/MISC.12</i>	<i>Views on the implications of the inclusion of reforestation of lands with forest in exhaustion as afforestation and reforestation clean development mechanism project activities. Submissions from Parties and relevant organizations</i>
<i>FCCC/SBSTA/2011/INF.15</i>	<i>Synthesis of views on the implications of the inclusion of reforestation of lands with forest in exhaustion as afforestation and reforestation clean development mechanism project activities. Note by the secretariat</i>

**d) Стандарт существенности в рамках механизма чистого развития**

60. *Справочная информация:* КС/СС в своем решении 3/СМР.6 просила ВОКНТА рассмотреть вопрос о существенности, с тем чтобы рекомендовать проект решения по этому вопросу для принятия КС/СС на ее седьмой сессии.

61. ВОКНТА на своей тридцать четвертой сессии принял решение продолжить рассмотрение этого вопроса на своей тридцать пятой сессии на основе проекта текста, содержащегося в приложении III к документу FCCC/SBSTA/2011/2.

62. ВОКНТА призвал<sup>42</sup> Стороны, межправительственные организации, допущенные организации-наблюдатели и назначенные оперативные органы представить в секретариат до 19 сентября 2011 года свои соображения по следующим вопросам:

- a) является ли понятие существенности применимым в контексте МЧР;
- b) если это понятие применимо:
  - i) что следует понимать под существенностью в контексте МЧР;
  - ii) соответствующие пороговые уровни, позволяющие определить условия, при которых та или иная информация должна рассматриваться как существенная;
  - iii) области применения понятия существенности;
- c) взаимосвязь, а также различия между неопределенностью и существенностью.

63. ВОКНТА просил секретариат скомпилировать представления, упомянутые в пункте 62 выше, в документе категории MISC для рассмотрения ВОКНТА на его тридцать пятой сессии. Эти представления содержатся в документе FCCC/SBSTA/2011/MISC.13.

<sup>42</sup> FCCC/SBSTA/2011/2, пункт 94

64. *Меры:* ВОКНТА будет предложено продолжить рассмотрение этого вопроса на основе проекта текста, содержащегося в приложении III к документу FCCC/SBSTA/2011/2, и представлений, упомянутых в пунктах 62 и 63 выше, с тем чтобы рекомендовать элементы, подлежащие включению в проект решения о дальнейших руководящих указаниях, касающихся МЧР, для рассмотрения и принятия КС/СС на ее седьмой сессии.

<i>FCCC/SBSTA/2011/MISC.13</i>	<i>Views on the materiality standard under the clean development mechanism. Submissions from Parties and relevant organizations</i>
--------------------------------	---

**е) Ежегодный доклад о техническом рассмотрении кадастров парниковых газов и другой информации, представленной Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, согласно пункту 1 статьи 7 Киотского протокола**

65. *Справочная информация:* В соответствии с решением 22/СМР.1 секретариат подготовит для ВОКНТА ежегодный доклад о составе групп экспертов по рассмотрению, и в том числе об отборе экспертов для участия в группах по рассмотрению и ведущих экспертов по рассмотрению<sup>43</sup>. Ведущие эксперты по рассмотрению коллективно подготовят для ВОКНТА ежегодный доклад с предложениями о том, каким образом можно усовершенствовать процесс рассмотрения, и представят консультативные заключения в отношении стандартизированных сопоставлений данных из кадастровой информации, которые будут проводиться секретариатом на основе электронной общей формы представления информации, которая будет использоваться в процессе рассмотрения<sup>44</sup>. Этот доклад содержится в документе FCCC/SBSTA/2011/INF.16 и включает информацию о деятельности по рассмотрению в 2011 году согласно Киотскому протоколу, в том числе информацию об отборе экспертов для групп по рассмотрению, а также рекомендации ведущих экспертов по рассмотрению в отношении возможностей для усовершенствования процесса рассмотрения.

66. *Меры:* ВОКНТА будет предложено принять к сведению документ FCCC/SBSTA/2011/INF.16.

<i>FCCC/SBSTA/2011/INF.16</i>	<i>Annual report on the technical review of greenhouse gas inventories and other information reported by Parties included in Annex I to the Convention that are also Parties to the Kyoto Protocol under Article 7, paragraph 1, of the Kyoto Protocol. Note by the secretariat</i>
-------------------------------	---

## 11. Прочие вопросы

67. В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, возникшие в ходе сессии.

<sup>43</sup> Решение 22/СМР.1, приложение, пункт 35.

<sup>44</sup> Решение 22/СМР.1, приложение, пункт 40.

## 12. Доклад о работе сессии

68. *Справочная информация:* В конце сессии для утверждения ВОКНТА будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

69. *Меры:* ВОКНТА будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада после сессии.

**Annex**

[English only]

**Documents before the Subsidiary Body for Scientific and Technical Advice at its thirty-fifth session****Documents prepared for the session**

FCCC/SBSTA/2011/3	Provisional agenda and annotations. Note by the Executive Secretary
FCCC/SBSTA/2011/4	Draft modalities and procedures for carbon dioxide capture and storage in geological formations as clean development mechanism project activities. Note by the secretariat
FCCC/SBSTA/2011/INF.7	Synthesis of views on modalities and procedures for carbon dioxide capture and storage in geological formations as clean development mechanism project activities. Note by the secretariat
FCCC/SBSTA/2011/INF.8	Ecosystem-based approaches to adaptation: compilation of information. Note by the secretariat
FCCC/SBSTA/2011/INF.9	Progress made in implementing activities under the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change. Note by the secretariat
FCCC/SBSTA/2011/INF.10	Report on the workshop on technology needs assessments. Note by the secretariat
FCCC/SBSTA/2011/INF.11	Draft UNFCCC Annex I reporting guidelines. Note by the secretariat
FCCC/SBSTA/2011/INF.12	Report on the workshop on issues relating to the revision of the UNFCCC Annex I reporting guidelines. Note by the secretariat
FCCC/SBSTA/2011/INF.13	Annual report on the technical review of greenhouse gas inventories from Parties included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat
FCCC/SBSTA/2011/INF.14	Report on the workshop on modalities and procedures for carbon dioxide capture and storage in geological formations as clean development mechanism project activities. Note by the secretariat
FCCC/SBSTA/2011/INF.15	Synthesis of views on the implications of the inclusion of reforestation of lands with forest in exhaustion as afforestation and reforestation clean development mechanism project activities. Note by the secretariat

---

FCCC/SBSTA/2011/INF.16	Annual report on the technical review of greenhouse gas inventories and other information reported by Parties included in Annex I to the Convention that are also Parties to the Kyoto Protocol under Article 7, paragraph 1, of the Kyoto Protocol. Note by the secretariat
FCCC/SBSTA/2011/INF.17	Report on the expert meeting on guidance on systems for providing information on how safeguards for REDD-plus activities are addressed and respected. Note by the secretariat
FCCC/SBSTA/2011/INF.18	Report on the expert meeting on forest reference emission levels and forest reference levels for implementation of REDD-plus activities. Note by the secretariat
FCCC/SBSTA/2011/MISC.6	Proposals for upcoming activities under the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change. Submissions from Parties and relevant organizations
FCCC/SBSTA/2011/MISC.7	Views on methodological guidance for activities relating to reducing emissions from deforestation and forest degradation and the role of conservation, sustainable management of forests and enhancement of forest carbon stocks in developing countries. Submissions from Parties
FCCC/SBSTA/2011/MISC.8	Views on the research dialogue, including ongoing activities, associated modalities and ways to enhance it. Submissions from Parties
FCCC/SBSTA/2011/MISC.9	Information relevant to emissions from fuel used for international aviation and maritime transport. Submissions from international organizations
FCCC/SBSTA/2011/MISC.10	Views on carbon dioxide capture and storage in geological formations as clean development mechanism project activities. Submissions from Parties
FCCC/SBSTA/2011/MISC.11	Views on carbon dioxide capture and storage in geological formations as clean development mechanism project activities. Submissions from admitted observer organizations
FCCC/SBSTA/2011/MISC.12	Views on the implications of the inclusion of reforestation of lands with forest in exhaustion as afforestation and reforestation clean development mechanism project activities. Submissions from Parties and relevant organizations
FCCC/SBSTA/2011/MISC.13	Views on the materiality standard under the clean development mechanism. Submissions from Parties and relevant organizations

FCCC/SBSTA/2011/MISC.14	Summary on progress in the development of methodologies, standards and protocols for climate-related terrestrial observations and related matters. Submission from the secretariat of the Global Terrestrial Observing System
FCCC/SB/2011/2	Report on activities and performance of the Technology Executive Committee for 2011
FCCC/SB/2011/INF.5	Report on the special event held in the context of the forum on the impact of the implementation of response measures at the thirty-fourth sessions of the subsidiary bodies. Note by the secretariat
FCCC/SB/2011/INF.6	Report on the joint workshop on matters relating to Article 2, paragraph 3, and Article 3, paragraph 14, of the Kyoto Protocol. Note by the secretariat
FCCC/SB/2011/MISC.4	Further views on the elements for the development of a work programme and a possible forum on response measures. Submissions from Parties and relevant organizations
FCCC/TP/2011/5	Water and climate change impacts and adaptation strategies. Technical paper

### **Other documents before the session**

FCCC/SBSTA/2011/2	Report of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice on its thirty-fourth session, held in Bonn from 6 to 16 June 2011
FCCC/SBI/2011/7 and Add.1	Report of the Subsidiary Body for Implementation on its thirty-fourth session, held in Bonn from 6 to 17 June 2011
FCCC/CP/2010/7 and Add.1 and 2 and Corr.1	Report of the Conference of the Parties on its sixteenth session, held in Cancun from 29 November to 10 December 2010
FCCC/KP/CMP/2010/12 and Add.1 and 2	Report of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol on its sixth session, held in Cancun from 29 November to 10 December 2010
FCCC/CP/1996/2	Organizational matters: Adoption of the rules of procedure. Note by the secretariat

---